

Một tin mừng trong cơn kinh
tê khung khoảng

Mua 1 ve cho thêm 1 ve. Mỗi ve 0\$25
Kể từ ngày 20 Juin tới 20 Juillet,

DAU-DAI-QUANG

Thường dùng thư
đầu này thì hay
để thân tình nào
tiêu trừ bá bệnh.

DAI-QUANG DƯỢC-PHONG
27 Tống - dęe. Phuong CHOLON.

TRƯỜNG « HẬU - GIANG » SOTRANG

Lành hào trao học trong họ người đây lớp tiểu-học. Sch-hor da Gia-dang

Sch-hor - Ban hoc tro hoc, di thi va thi deu của ban truong

Năm	Số học trò	Tỷ số	Số học	Tỷ số	Số học
1910-11	80	34	32	3	3
1911-12	100	40	32	3	3

Ngoài trường định ngày 1911-12. Thủ tư hàn tham dòn à hàn
gìn chí chè

At Ngô-chau-Danh Directeur : Hồi Giang à Sotrang

Institution

NGUYEN-TRONG-HY Giadinh

Cá đòn các lớp từ cours Enfantin cho đòn 4me année
Ngay tru trường let Aout 1922

BẢO HIỂM THUỐC HÓ



Tai đây có binh Sám Nhung
Qué Yen đó thuế qua thu

GARAGE

Nam Biệp Thành

55, Bd GALLIENI - SAIGON
Téléphone n° 318

SĐT: 091-500-1000

LÊP HỘI VÀ SƠN LÀ HỘI

CHỦ CỘNG LÂM CĂN-TU

GIÁ CÙNG HẤP HẤP

Chủ nha: Binh - van - Hoag

Entrepreneur & SAISON

Pensacol
Khương-hưu-Phung
Vinhlong

Trong hai kỳ thi năm nay
(1931-1932) được kết quả như
sau đây :

I) Tiểu học : 18 trò thi, đòn
tron 18 trò (dùi luon mention
Français).

II) So-hor : 12 trò thi, đòn
11 trò (bì thi lures, 12 trò, dùi
6 trò).

Tru trường năm let Aout
1932(ohm 29 tháng sau Annan)

Phòng trống rang
Đường Bonnard n° 119 Saigon

Nguyen-van-Nhang

Cấp bap: V.Khoa Dai hoc
Bordeaux.

Chuyennon tri hinh doanh, ng
và rang, phè rang, khung slau, lanh
ham zaout-houme và trống rang
rang theo cách v. Khoa.

Nhiều nhất: 8 giờ són mua (11) goc tron

NHƯ-VÂN Nữ-lucu hoc- dường Cánh

Trường dạy Văn-hoc &
Vật-Natur-cogn.

Trường dạy Văn-hoc &
Vật-Natur-cogn. Hoc-hoc

mien xu-huong hoc-hoc

nhieu co-hanh hoc-hoc

DAU THIEN-HOA

(NHAN HIỆU CON NAI)

nhà thuốc THIEN-HOA-DƯỜNG
208, Rue des Marins CHOLON

Háy hút thuốc điều hiệu
“ROSETTE”

发請
烟香牌塊珍
相所其此
宜售价烟
請西錢味
常烟比美
吸更市氣
之為上香



Thuốc ang-lê
thiết là ngon
mà giá lại rẻ
một gói
có 0\$13
mà
thôi

COTAB
DISTRIBUTOR

Khi duong roi: Ai cung nha, cong nhien, chay... THUOC NGOT BO HUYET HOA VAN la dai bo huyet va sur ba chung rat tau, nhut la dau ve Pau!, GAN, GAN, COT, THUONG cung la BINH HAU gia ri 0\$60 ton. 1520 Saigon co ban tai Muu Nguyen-thi-Kinh, va khach luc thich.

Teng dai ly: HOA-VAN-MINH 144 Rue Hamelin Saigon.

Cầm tạ lương y

Nguyên tài Trần-vân-Quí đan
hành triết trên hai chục năm nay
trong đó có nhiều cau-mut-tang
ngay càng lớn, hứa di sang thi ho
ri, và đã mua một cách khô so
hàng.

Nhưng thuốc tuy, nam, bắc,
não theo, não uống, mà chúng
đều nghiêm ái.

Thái may gáp ông thầy: DIEL-
MEUS - HUNG ở đường Marais
số nhà 253. Tới đây và cho ông
xem và xem vào mấy mươi ty không
dùi một tháng thì bình dau tri
đã dứt không còn phai dau dan
khô và hao hao mui mìn trước
vợ.

Nên tôi giới thiệu ít lời trên
mặt báo, trước là cầm tạ ta ong
thái Diel-meus-Hung, sau qui-ri
não có mang bệnh tri như thế, thi
nên đến tại nhà ông mà dau ta
đã khỏi lo hao hao mà phải mang
tay.

Người cầm tạ
TRẦN-VÂN-QUÍ
Propriétaire
8 đường d'Arce - SAIGON

Tràng bông tang

Couronnes mortuaires
CỦA ANNAM LÀM RA



Bon hiệu chuyên làm tràng
bông, từ rau và sành dài lâu
năm, đã xuất sản được nhiều,
nên nay có thể tinh nồi hon
cau nói được phán uña.

Lâm kỵ công. Nhiều kiệu
đẹp chọn lựa.

Có giá riêng cho cáu ná
tang già nào mua nhiều
và hội Long-hru.

Ila Tortue
PHAN-THUC-TRAC
16, Rue Sabourain - SAIGON
Téléphone 9.95

Hàу dùng savon

NGUYỄN-HỮU.
8 Ngõ mao mao Tốt mao
sau mao N.H. Gia nhien & CANTRE

Tết ra đờ ? Lộ nho ! Dém

Mát rết mè. Anh nỗi lâm sao !

Nam người cùi cõi, rồi cõi

Nam tay giáng giáng kèo đéo.

Dêm ấy cái đệm gi ? Dêm

xin hối có chung tình lò dò

tôi rõ. Kẽ chèp truych này bít

tất phái bùn. Nhưng con nha ván

hay có tánh da cảm mà sauh the

Vết xin vinh :

Đảng đảng đâm thâm với mìn,

mìn.

Bởi hối ni trong lòng lòn canh

Chết cay con tạo due đường

lòi

Bà mìn át cát khát mìn

Duyên át mìn át cát khát mìn

Đại nay át hồn át trai

Lòng bàng đà tháo vang thái

Cát khát giang hồ dạo bước

quanh áng phán son, bỏ đòn trắc

XIII Dùng dâm-đam

Sóng mai bùa thứ sáu, Cảnh-
Du vào trinh giài và quan đìn-
trường Giadinh. Thủy bắt đầu
lập việc như thường.

Lật bài thám giang tây

lich, kỳ bùa trường Tết giài

Cảnh-Du về nghỉ bùa trường tai

Vinhlong. Thủ'y chuyen này

bết vự luon. Gá-có lài

thường không bùa làm chí. Duy

coi thám coi hòi Dung. La vò

thầy, nên biết qua một chút

Có hai vòn con mìn của ông

phản Nguyễn-vân-Lâm ò Canth

Đa mìn duyên cung cù Nguyễn-

thi-Dung, mìn là nhò phan

vón Hau - Cảnh - Thành han

bao học lùn nhỏ, hì là nhò trai

tái coi. Nói vậy chò cù

Duyên át giang dâng

son phan nhiều. Ví nêu có rờ

quanh áng phán son, bỏ đòn trắc

sóng mai bùa thứ sáu, không

Đường di Saigon- Nha-trang dà sáu roi

Đường xe lửa òi Saigon ra
Nha-trang dà sáu roi và khong
đi kíp deyo roi, khong phai sang
và Song-long-Song như trước

ta.

Hội-nghi sao

Hội-nghi